



新加坡國旗

# 新加坡的種族和諧日

撰文/宋宗樺

每年的7月21日是新加坡 (Singapore)的「種族和諧日」。在 這一天,不同種族的學生們會穿著自 已的傳統服裝來學校,學校也在這一 天舉辦各種活動,氣氛融洽。但是, 這個紀念日其實起源於新加坡歷史上 的一次種族衝突事件。

## 種族衝突 一觸即發

新加坡位於臺灣西南方的馬來半 島最南端,因為處於印度、中國及東 南亞之間的貿易要道,除了土生土長 的馬來人外,社會上一直以來都有些 從印度來的移民,19世紀以後大量 中國移民從中國南部來這裡經商、工 作,又因為新加坡曾被英國殖民,所 以也有一些歐洲人的後裔,是一個由



華人、馬來人、印度人、其他族群組 成多元種族的社會。不同族群的人在 語言、生活、文化、宗教等方面的差 異,導致時常發生種族之間的衝突。

1964 年 7 月 21 日,兩萬五千 名馬來人回教徒舉行紀念回教創始者 穆罕默德的遊行活動,由於有一群人 走散了,華人警察要他們歸隊,馬來 人心生不滿,與警察發生衝突、毆打 警察一頓。消息傳出去後,華人開始 在街上毆打馬來人。政府派鎮暴警察



●華人佔大多數的新加坡,以第一任馬來裔總統(尤索夫·伊薩)的肖像做為紙鈔上圖案。

鎮壓並下令實行戒嚴,每天只有一部 份時間解除戒嚴,讓居民外出活動。 這次衝突共有23人死亡,454人受 傷。同年9月2日,暴動再次發生, 並持續了 3 天,有 13 人喪命, 109 人受傷。當時的新加坡人無論是華人 還是馬來人,都深怕被對方傷害。

新加坡是個多元種族的國家,種 族衝突暴露出種族矛盾已經到了難以 調和的地步。1965 年新加坡脫離馬 來西亞聯邦,成為獨立的新國家,但 是國內的種族問題依然是必須面對的 問題。

### 從生活中落實種族和諧

新加坡獨立之後,為了記取了種 族衝突的教訓,強調種族之間的了解 與尊重,將7月21日訂為「種族和 諧日」,希望從日常生活中落實種族 和諧的目標。

新加坡絕大多數是華人,帶領獨 立的總理也是華人,但是獨立後的新 加坡政府並沒有迎合華人,新加坡的 第一任總統是由馬來人擔任、國歌的 歌詞也是馬來文。至於官方語言則是 英語、華語、馬來語以及來自印度的 坦米爾語,不過因為英語是國際共通







#### 2種族和諧日這一天,各種族學生與老師都會穿著傳統服裝到學校。



語言,中立而不代表任何族群,所以 新加坡政府特別鼓勵用英語作為各族 溝通的工具,新加坡人在學校、工作 地點、公共場所或其他正式場合,都 習慣以英語作為溝通語言。

政府要求佔人口多數的華人必須 顧及少數族群的感受,在有非華人在 場的時候,華人要盡量講英語,以免 其他人有被排除在外的感覺; 馬來人 信仰回教不吃豬肉、印度人信奉印度

教不吃牛肉,一起吃飯時,要特別注 意宗教禁忌。此外,各種族可自由穿 著傳統服飾,所以在新加坡,除了流 行服飾之外,經常可以看見穿著傳統 服飾的馬來人及印度人。新加坡推動

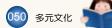
這些措施是希望從日常生活中,促進 種族間的尊重、了解進而合作,達到 種族和諧的目的。

#### 種族互助的小故事

為了推動種族和諧,另一個重要 措施就是政府組屋(國民住宅)的分 配。新加坡80%的人住在政府開發的 廉價組屋裡,為了避免出現單一種族 聚集區,政府要求每幢樓都要有不同 種族的人居住,而且比例要和全國的 人口比例大致相同。就是在這種情況 下,印度族的娜瑪莉和華人林水寶發 展了一段綿延近三十年的友情。

1987年, 娜瑪莉從馬來西亞嫁 到新加坡,搬進政府組屋,同一層只 有雨户住户,住在隔壁的林水寶大她 27歲,是華人,但卻是她當時唯一的 交談對象。

因為林水寶年紀大, 英語不靈 光,只會說華語和福建話,以及簡單 的馬來語,所以會說英語和馬來語的 娜瑪莉,就以馬來語和林水寶溝通,







<u>娜瑪莉</u>也積極地學習<u>福建</u>話和華語, 她們交談時各種語言都有,就好像混 合拼盤一樣,但是語言隔閡並不影響 兩人的交流,守望相助反而讓兩家人 成為真正的好鄰居。

林水寶經常幫前顧後地照顧<u>娜瑪</u> <u>莉</u>的孩子,特別是<u>娜瑪莉</u>外出買菜或 辦事時。除此之外,她也會教導<u>娜瑪</u> <u>莉</u>有關華人傳統照顧嬰兒的方式,例 如為寶寶按摩。

而<u>娜瑪莉</u>也給予<u>林水實</u>家人很多協助,<u>林水實</u>和年幼孫子生活,<u>娜瑪莉</u>搬來時,<u>林水實</u>的孫子還在念幼兒園,學習進度比其他孩子緩慢。由於 林水實不識字,<u>娜瑪莉</u>就經常幫忙督 促孩子學習,教她學英文,家中各種 信件也由<u>娜瑪莉</u>代讀和翻譯,就連林 水實到政府機關辦事,<u>娜瑪莉</u>也都盡 量陪同協助。

如今,雨家的孩子都已長大成 人。<u>娜瑪莉</u>的兒子和女兒分別為26 歲和22歲,還依舊親切地稱呼<u>林水</u> 實婆婆,視她為自己的祖母。 娜瑪莉的父母早逝,她說<u>林水寶</u> 在她來<u>新加坡</u>的生活中,就像是母親 一樣照顧她。不同種族間儘管語言與 生活習慣不同,卻因為互助與信任建 立起如同家人般的親密關係。

#### 記取教訓 共創未來

1964年7月21日在新加坡歷 史上是一個黑暗的日子,但新加坡人 從不迴避, 反而以光明的態度面對歷 史。新加坡獨立四十多年來,沒有發 生過重大的種族衝突事件,新加坡人 民珍惜這得來不易的種族和諧成果, 每年「種族和諧日」,新加坡的學校 舉辦各種族的特色活動,例如馬來人 教華人烘焙糕點,印度人教大家如何 把6公尺長的紗麗纏成美麗的衣服, 馬來武術和中華武術的對練表演,還 有印度人和馬來人的傳統樂曲演奏 等,讓不同種族問更了解與欣賞彼 此,在各種族的齊心努力之下,讓新 加坡在各方面進展迅速,成為東南亞 先進的國家。



### 國際視窗

#### 1. 種族衝突

種族是指一群在他人看來有共同生理特徵又與他人不同的團體。種族衝突是指種族之間矛盾表面化,兩個或兩個以上的種族採取非暴力或暴力的對抗行為,目的在追求不相容的目標,包括對政治權利、各種利益的爭奪、領土分割甚至追求獨立等,種族衝突不僅限於同一國家之內,國家與國家之間也可能發生種族的衝突。種族衝突在許多國家成為嚴重問題,並造成國家的動盪與阻礙國家發展。

#### 2. 紗麗

紗麗(saree 或 sari)是<u>印度、孟加拉、尼泊爾、斯里蘭卡</u>等國婦女的一種傳統服裝。用<u>印度</u>絲綢製作的紗麗一般長 5.5 米,寬 1.25 米,兩側有滾邊,用刺繡裝飾。通常圍在長及足踝的襯裙上,從腰部圍到腳跟成筒裙狀,然後將末端下襬披搭在左肩或右肩。



# 國際小學堂

- 新加坡有哪四大種族? 1964 年發生的種族衝突,起因是兩個種族之間的 衝突?
- ② 如果<u>臺灣</u>也規定一棟大樓裡一定要住有原住民、新住民、客家、閩南、 外省人等不同族群,你覺得這個方式好嗎?為什麼?







# ◎圖片來源

| 單元一 焦點人物             |   |  |  |  |  |  |
|----------------------|---|--|--|--|--|--|
| 一、勇敢的巴基斯坦女孩一馬拉垃      |   |  |  |  |  |  |
| 頁碼                   | 圖號  | 圖片內容 / 資料來源  |  |  |  |  |
| 7                    | 1   | 改巴基斯坦的小女孩為馬拉垃祈福/歐新社提供  |  |  |  |  |
| 8                    | 2   | 馬拉垃榮獲沙卡洛夫人權獎/歐新社提供   |  |  |  |  |
| 10                   | 3   | 馬拉拉 / 維基共享資源,Claude TRUONG-NGOC<br>攝   |  |  |  |  |
|                      |   |  |  |  |  |  |
| =,                   | 二、孩童幫助孩童一柯柏格  |  |  |  |  |  |
| 頁碼                   | 圖號  | 圖片內容 / 資料來源  |  |  |  |  |
| 15                   | 1   | 孩童時的柯柏格 /Free the Children 提供  |  |  |  |  |
| 17                   | 2   | 柯柏格與德蕾莎修女 / Free the Children 提供   |  |  |  |  |
| 18                   | 3   | 柯柏格與解放兒童的伙伴寫下請願書 / Free the<br>Children 提供   |  |  |  |  |
|                      |   |  |  |  |  |  |
| 19                   | 4   | 呂副總統秀蓮女士接見柯柏格 / 周大觀文教基金會提供   |  |  |  |  |
| 19                   | 4   |  |  |  |  |  |
|                      |   |  |  |  |  |  |
|                      |   | 會提供  |  |  |  |  |
| Ξ`                   | 緬甸  | 的溫柔革命推手一翁山蘇姬   |  |  |  |  |
| 三、頁碼                 | 緬甸圖號  | 會提供    100 |  |  |  |  |
| 三、<br>頁碼<br>23       | <b>緬甸</b><br>圖號   | 會提供  O的溫柔革命推手一翁山蘇姬  圖片內容 / 資料來源  翁山蘇姬發表演說 / 維基共享資源, Htoo Tay Zar 攝  民眾感謝翁山蘇姬的作為與勇氣 / 維基共享資源,Htoo Tay Zar 攝  翁山蘇姬/ Klaus Schwab and Aung Sun Suu Kyi,   |  |  |  |  |
| 三、<br>頁碼<br>23<br>25 | <b>緬</b> 電<br>圖號<br><b>1</b>  | 會提供  O的溫柔革命推手一翁山蘇姬  圖片內容 / 資料來源  翁山蘇姬發表演說 / 維基共享資源, Htoo Tay Zar 攝  民眾感謝翁山蘇姬的作為與勇氣 / 維基共享資源,Htoo Tay Zar 攝  翁山蘇姬/ Klaus Schwab and Aung Sun Suu Kyi, World Economic Forum from Cologny, Switzerland  |  |  |  |  |
| 三、<br>頁碼<br>23<br>25 | · 緬甸<br>圖號<br>①<br>②  | 會提供  O的溫柔革命推手一翁山蘇姬  圖片內容 / 資料來源  翁山蘇姬發表演說 / 維基共享資源, Htoo Tay Zar 攝  民眾感謝翁山蘇姬的作為與勇氣 / 維基共享資源,Htoo Tay Zar 攝  翁山蘇姬/ Klaus Schwab and Aung Sun Suu Kyi, World Economic Forum from Cologny, Switzerland  |  |  |  |  |
| 三、<br>頁碼<br>23<br>25 | · 緬甸<br>圖號<br>①<br>②  | 會提供  O的溫柔革命推手一翁山蘇姬  圖片內容 / 資料來源  翁山蘇姬發表演說 / 維基共享資源, Htoo Tay Zar 攝  民眾感謝翁山蘇姬的作為與勇氣 / 維基共享資源,Htoo Tay Zar 攝  翁山蘇姬 / Klaus Schwab and Aung Sun Suu Kyi, World Economic Forum from Cologny, Switzerland 攝   |  |  |  |  |
| 三、頁碼 23 25 26        | <ul><li>緬甸</li><li>①</li><li>②</li><li>③</li><li>③</li><li>南非</li></ul> | 會提供  I的溫柔革命推手一翁山蘇姬  圖片內容/資料來源  翁山蘇姬發表演說/維基共享資源,Htoo Tay Zar 攝  民眾感謝翁山蘇姬的作為與勇氣/維基共享資源,Htoo Tay Zar 攝  翁山蘇姬/ Klaus Schwab and Aung Sun Suu Kyi, World Economic Forum from Cologny, Switzerland 攝   |  |  |  |  |
| 三、 頁碼 23 25 26       | 細電圖號 1  | 會提供    的溫柔革命推手一翁山蘇姬   圖片內容 / 資料來源   翁山蘇姬發表演說 / 維基共享資源, Htoo Tay Zar 攝   民眾感謝翁山蘇姬的作為與勇氣 / 維基共享資源, Htoo Tay Zar 攝   翁山蘇姬 / Klaus Schwab and Aung Sun Suu Kyi, World Economic Forum from Cologny, Switzerland 攝   自由之聲一曼德拉   圖片內容 / 資料來源   曼德拉是帶領南非走向新紀元的關鍵人物 / 維基  |  |  |  |  |

|          |             | 單元二 多元文化                                  |  |  |  |  |  |
|----------|-------------|---|--|--|--|--|--|
| <u> </u> | 一、泰國小和尚     |   |  |  |  |  |  |
| 頁碼       | 圖號          | 圖片內容 / 資料來源                               |  |  |  |  |  |
| 37       | 1           | 短期出家當小和尚 / 維基共享資源,Tevaprapas<br>Makklay 攝 |  |  |  |  |  |
| 39       | 2           | 泰國僧侶化緣托缽 / 維基共享資源, Sry85 攝                |  |  |  |  |  |
|          | m.          |   |  |  |  |  |  |
| = `      | 二、羅姆人的悲歌    |   |  |  |  |  |  |
| 頁碼       | 圖號          | 圖片內容 / 資料來源                               |  |  |  |  |  |
| 43       | 0           | 羅姆人在藝術常有傑出表現/歐新社提供                        |  |  |  |  |  |
| 44       | 2           | 希臘金髮碧眼的瑪麗亞的身世引起全球關注 / 圖新社提供               |  |  |  |  |  |
| 45       | 3           | 羅姆人居無定所 / 歐新社提供                           |  |  |  |  |  |
|          |             |   |  |  |  |  |  |
| Ξ、       | 新加          | 坡的種族和諧日                                   |  |  |  |  |  |
| 頁碼       | 圖號          | 圖片內容 / 資料來源                               |  |  |  |  |  |
| 49       | 1           | 新加坡紙鈔上圖案為第一任馬來裔總統 / 作者自拍                  |  |  |  |  |  |
| 50       | 2           | 各種族學生身穿傳統服裝到學校 / 作者自拍                     |  |  |  |  |  |
|          |             |   |  |  |  |  |  |
| 四、       | 四、奧林匹克的多元精神 |   |  |  |  |  |  |
| 頁碼       | 圖號          | 圖片內容 / 資料來源                               |  |  |  |  |  |
| 55       | 0           | 現代奥林匹克運動會之父皮耶德・古伯坦/奥林<br>匹克委員會提供          |  |  |  |  |  |
| 57       | 2           | 1936 年跳遠金牌得主歐文斯和銀牌得主魯茲·朗合影/奧林匹克委員會提供      |  |  |  |  |  |

| _ \                           | 一、日本大地震 全球送愛心  |  |  |  |  |  |  |
|-------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|
| 頁碼                            | 圖號   | 圖片內容/資料來源  |  |  |  |  |  |
| 63                            | 0  | 臺南市學東國小師生送給日本的愛心加油卡 / 編基共享資源,Great East Japan Earthquake 攝   |  |  |  |  |  |
| 64                            | 2  | 臺灣學生將祝福寫在手上,用手掌傳遞希望 / 作者自拍   |  |  |  |  |  |
| _                             |  |  |  |  |  |  |  |
|                               |  | 地平線 搶救智利礦工   |  |  |  |  |  |
| 頁碼                            | 圖號   | 圖片內容 / 資料來源  |  |  |  |  |  |
| 69                            | 0  | 智力礦難位置圖 / 翻拍自蘋果日報  |  |  |  |  |  |
| 70                            | 2  | 智利礦工所搭乘的救生艙—鳳凰號 / 維基共享資源, Hugo Infante/Government of Chile 攝   |  |  |  |  |  |
| 72                            | 3  | 礦工重返地面後與總統興奮擁抱 / 維基共享資源, Hugo Infante/Government of Chile 攝  |  |  |  |  |  |
| $=$ $\setminus$               | 馬拉   | · 威的密兒餐  |  |  |  |  |  |
|                               |  | 威的蜜兒餐  |  |  |  |  |  |
|                               | 馬拉<br>圖號<br>①  | 圖片內容 / 資料來源  |  |  |  |  |  |
| 頁碼                            | 昌號   | 圖片內容/資料來源<br>為自己國家同胞奉獻一切的拿破崙·容貝/N<br>Skin Force for Good Foundation 提供   |  |  |  |  |  |
| <b>頁碼</b><br>75               | <b>圖號</b>  | 圖片內容/資料來源 為自己國家同胞奉獻一切的拿破崙·容貝/NSkin Force for Good Foundation 提供 一心拯救受飢兒的羅百禮/Nu Skin Force for Good Foundation 提供 善的力量基金會在馬拉威種下第一棵「希望和  |  |  |  |  |  |
| <b>頁碼</b> 75 77 78            | <b>1</b>   | 圖片內容/資料來源 為自己國家同胞奉獻一切的拿破崙·容貝/NSkin Force for Good Foundation 提供 一心拯救受飢兒的羅百禮/Nu Skin Force for Good Foundation 提供 善的力量基金會在馬拉威種下第一棵「希望科子」之樹/Nu Skin Force for Good Foundation 提供 |  |  |  |  |  |
| <b>頁碼</b> 75 77 78            | <b>1</b>   | 圖片內容/資料來源 為自己國家同胞奉獻一切的拿破崙·容貝/NSkin Force for Good Foundation 提供 一心拯救受飢兒的羅百禮/Nu Skin Force for Good Foundation 提供 善的力量基金會在馬拉威種下第一棵「希望和子」之樹/Nu Skin Force for Good Foundation 打  |  |  |  |  |  |
| <b>頁碼</b> 75 77 78            | <b>1</b>   | 圖片內容/資料來源 為自己國家同胞奉獻一切的拿破崙·容貝/NSkin Force for Good Foundation 提供 一心拯救受飢兒的羅百禮/Nu Skin Force for Good Foundation 提供 善的力量基金會在馬拉威種下第一棵「希望和子」之樹/Nu Skin Force for Good Foundation 提供 |  |  |  |  |  |
| <b>頁碼</b> 75 77 78            | 圖號<br>①<br>②<br>③  | 圖片內容/資料來源 為自己國家同胞奉獻一切的拿破崙·容貝/NSkin Force for Good Foundation 提供 一心拯救受飢兒的羅百禮/Nu Skin Force for Good Foundation 提供 善的力量基金會在馬拉威種下第一棵「希望和子」之樹/Nu Skin Force for Good Foundation 提供 |  |  |  |  |  |
| <b>真碼</b> 75 77 78 <b>四</b> 、 | <ul><li>圖號</li><li>②</li><li>③</li><li>為希</li><li>圖號</li></ul> | 圖片內容/資料來源 為自己國家同胞奉獻一切的拿破崙·容貝/NSkin Force for Good Foundation 提供 一心拯救受飢兒的羅百禮/NuSkin Force for Good Foundation 提供 善的力量基金會在馬拉威種下第一棵「希望和子」之樹/NuSkin Force for Good Foundation 提供   |  |  |  |  |  |

|     |              | 單元四 世界一家  |  |  |  |  |  |
|-----|--------------|---|--|--|--|--|--|
| _ \ | 一、NBA 關懷聯盟   |   |  |  |  |  |  |
| 頁碼  | 圖號           | 圖片內容/資料來源   |  |  |  |  |  |
| 89  | 0            | NBA 球員於臺北小巨蛋進行 NBA 關懷行動 / 中央通訊社提供                 |  |  |  |  |  |
| 90  | 2            | 林書豪與兒童一起進行美術活動 /Jeremy Lin<br>Foundation 提供       |  |  |  |  |  |
|     |              |   |  |  |  |  |  |
| = \ | 二、守護海洋的彩虹勇士  |   |  |  |  |  |  |
| 頁碼  | 圖號           | 圖片內容/資料來源   |  |  |  |  |  |
| 95  | 0            | 綠色和平在臺灣進行「非暴力直接行動」/ 綠色<br>和平提供                    |  |  |  |  |  |
| 96  | 2            | 綠色和平成員阻止捕鯨的活動 / 綠色和平組織提供                          |  |  |  |  |  |
| 97  | 8            | 第三代「彩虹勇士」以節能及環保理念打造 / 綠<br>色和平提供                  |  |  |  |  |  |
| 98  | 4            | 2011 年「彩虹勇士號」首次造訪臺灣/緑色和平提供                        |  |  |  |  |  |
|     |              |   |  |  |  |  |  |
| ≡、  | 三、e 觸即發 連結全球 |   |  |  |  |  |  |
| 頁碼  | 圖號           | 圖片內容/資料來源   |  |  |  |  |  |
| 101 | 1            | 看不見的孩子的支持者進行體驗行動 / 維基共享資源,Jon Madrigal 攝          |  |  |  |  |  |
| 102 | 2            | 美國大學生透過行動譴責科尼的惡行 / 維基共享資源,Katie from Utah 攝       |  |  |  |  |  |
|     |              |   |  |  |  |  |  |
| 四、  | 四、茉莉花革命      |   |  |  |  |  |  |
| 頁碼  | 圖號           | 圖片內容/資料來源   |  |  |  |  |  |
| 107 | 0            | 穆罕默德·布瓦吉吉自焚事件引發骨牌效應 / 維基共享資源,cjb 攝                |  |  |  |  |  |
| 108 | 2            | 法國民眾上街替穆罕默德・布瓦吉吉發聲 / 維基<br>共享資源, Antoine Walter 攝 |  |  |  |  |  |